

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per L 137

SUPPLÉMENT
LE COURRIER DE L'IMA

26. JULI 1966

28^e année

9 - 1966

LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



Le nouveau tracteur «Hürlimann» D-100 Super-spécial remorquant une chargeuse à foin «Agrar» sur un terrain en pente de 42 %.



31

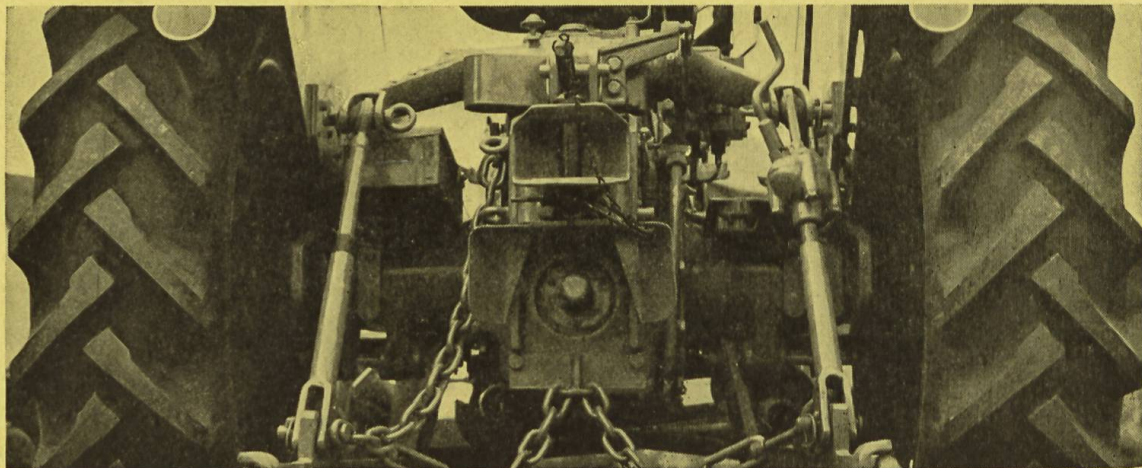
AGRAR

**pour
tous terrains**

Là où l'on travaille dur, l'homme a besoin de chaussures robustes et le tracteur de pneus «Agrar» VEITH. Naturellement aussi pour toutes les machines agricoles.

VEITH

Pneu Veith SA, Payerne



**Précision
et
sûreté**



AEBI

Semoir porté Roger

Il faudrait déjà un pèse-lettre pour tester la précision de distribution du semoir Roger. Pour la salade par exemple, il permet de descendre jusqu'à 0,6 g/a par raie.

Le système de distribution avec roues à ergots et à ouverture constante dispense le conducteur de

toute surveillance durant le travail.

Le semoir Roger, techniquement au point, plaît aussi par sa présentation soignée.

Découper et envoyer sous enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à AEBI & Cie SA, 3400 Burgdorf, 034/2 33 01

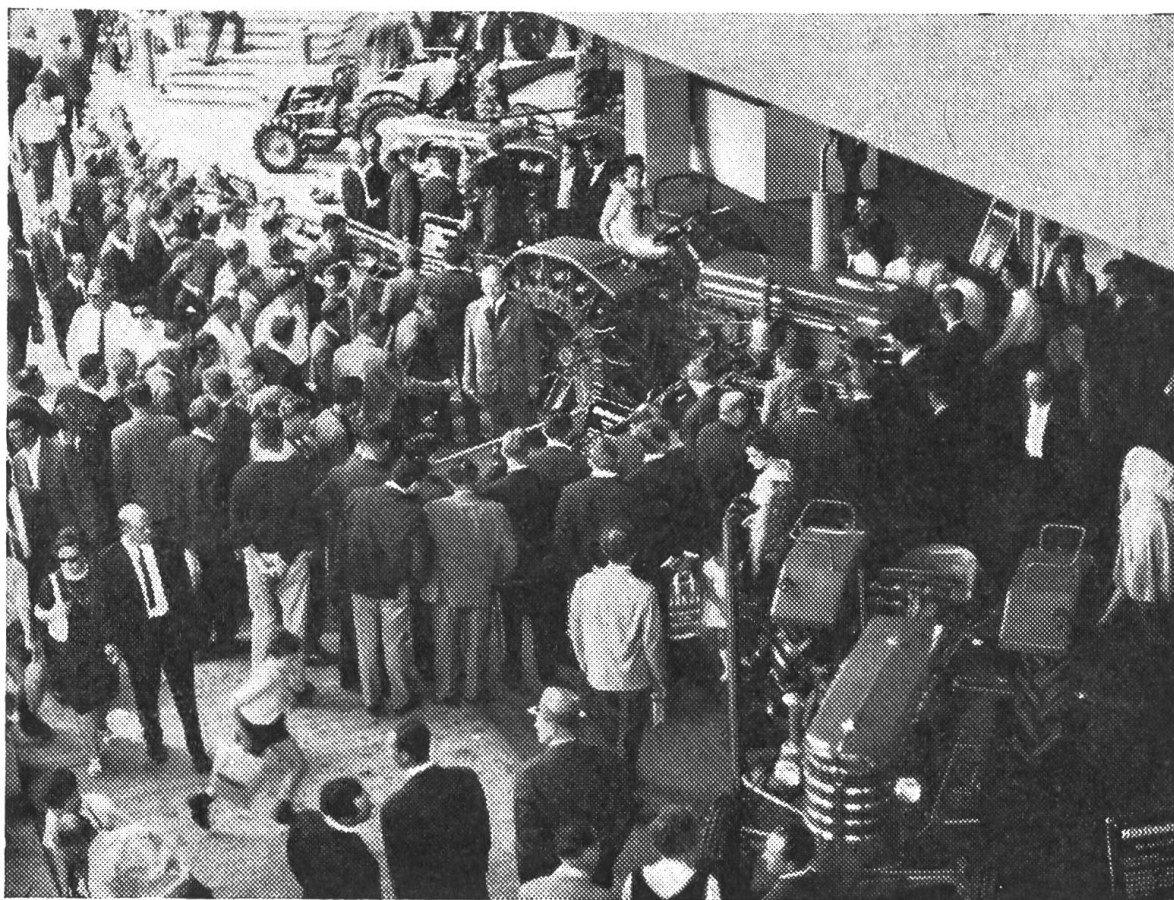
Nom:

Adresse:

Veillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix des semoirs Roger.

Pendant la durée de l'Exposition Internationale des Machines agricoles «DLG» de Francfort-sur-le-Main

le tracteur HÜRLIMANN D-800 de 94 CV équipé d'une charrue Eberhardt à 6 socs et d'une herse Hürlimann à moteur, couvrant une largeur de travail de 2,10 mètres, fut l'objet le plus intéressant et portant à son plus haut degré la rationalisation recherchée par l'agriculture.



Les visiteurs de l'exposition ont admiré avec étonnement ce puissant groupe de machines et ont pu prendre connaissance sur place que d'importantes entreprises agricoles de l'Allemagne du Nord en sont déjà équipées. Grâce au labourage et hersage simultanés, même exécutés dans des terrains argileux des plus défavorables, les terres sont préparées en une seule passe de travail, prêtes à l'ensemencement, ce qui permet de rationaliser au maximum la production agricole.

Les adresses de quelques grandes entreprises agricoles de l'Allemagne du Nord qui utilisent déjà le tracteur HÜRLIMANN D-800 avec sa herse à moteur, sont indiquées ci-après:

Domaine de Steinhorst au Schleswig-Holstein

Superficie totale 550 ha Terres cultivées 450 ha

Domaine monacal de Wülfighausen

Superficie totale 500 ha Terres cultivées 450 ha

Domaine seigneurial de Samleben

Superficie totale 500 ha Terres cultivées 350 ha

Domaine de Liebenburg, arr. de Goslar

Superficie totale 350 ha Terres cultivées 350 ha

Domaine seigneurial de Lüderode

Superficie totale 250 ha Terres cultivées 170 ha

La supériorité technique et la productivité inégalées du tracteur HÜRLIMANN avec sa fameuse herse à moteur ne peuvent pas être mieux démontrées que par cette preuve bien concluante.



Hürlimann

9500 Wil



Le tracteur-porteur à 4 roues motrices

**Charger au lieu de tirer
c'est adhérer au lieu de déraper**



La **citerne d'aspiration et de compression** permet d'épandre l'engrais en réalisant une grande économie de travail. Ce matériel, que l'on peut monter dorénavant sur le Pullax, vient fort utilement compléter la gamme d'outils prévus.

Le PULLAX existe dans les catégories de puissance de 12 ch, 20 ch et 40 ch. — Prix: à partir de Fr. 9800.—

BON

TF

**Fabrique de machines
Merk**

8953 Dietikon/ZH Tél. 051/88 91 21

Veuillez m'envoyer le prospectus concernant le PULLAX de ____ ch.

Nom _____

Adresse _____

LA MANUTENTION DU GRAIN



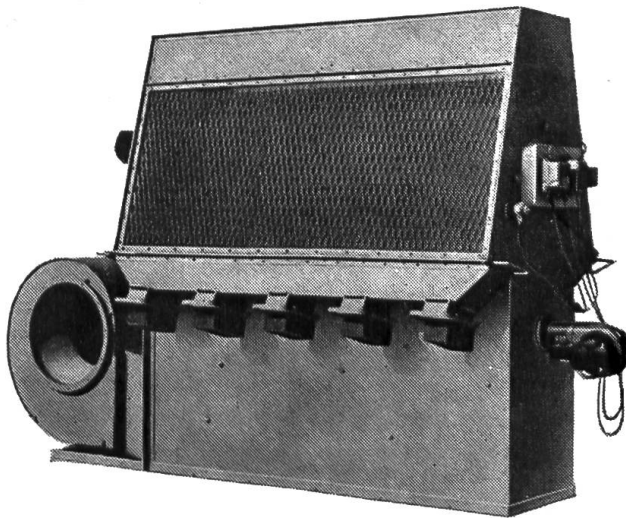
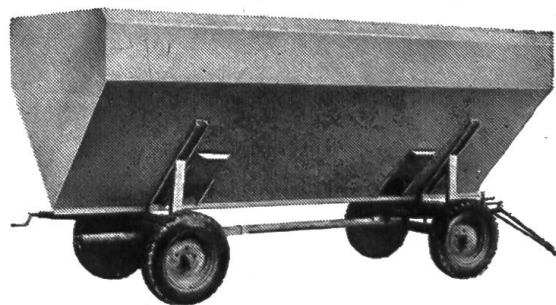
ENSACHEURS MULTISACS

Permet de vider et d'ensacher le contenu de la trémie d'une moissonneuse-batteuse sans perdre de temps.

2 modèles de capacité différente: 4 et 8 sacs.

BENNE POUR LE TRANSPORT DES CÉRÉALES EN VRAC

De grande capacité, elle utilise la charge maximum de vos chars. Elle se vide seule et entièrement au moyen de trappes à glissières très largement dimensionnées. 2 modèles: 40 et 60 Qx.



SÉCHOIR À CÉRÉALES

mobile ou stable.

Grâce à son échangeur de chaleur, il possède toutes les qualités requises pour un séchage économique et en toute sécurité.

Simple de conception, il ne demande pratiquement aucun entretien.

Possibilité de sécher de petits lots de 6 à 7 Qx. Service d'entretien assuré.

Modèles spéciaux sur demande.



Vis Ø 100

POUR TRANSPORTER, ÉLEVER, ENSACHER LE GRAIN SANS LE CASSER

La première construite en grande série en Suisse.

Construction extrêmement solide en tube étiré poli blanc sans soudure.

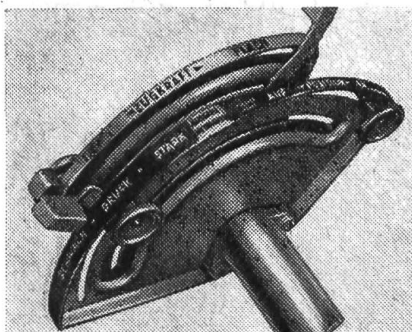
GEORGES DESPLAND, atelier mécanique
COSSONAY (VD) Tél. 021/871156

MASSEY-FERGUSON



MF – Champion du monde de labour en 1965!

Elvo Rautiainen, agriculteur finlandais âgé de 34 ans, a remporté la victoire aux championnats du monde sur un tracteur MASSEY-FERGUSON. Voilà le 2e titre de championnat mondial pour MASSEY-FERGUSON pendant 3 ans; donc une nouvelle preuve que vous pouvez toujours vous fier à cette marque.



MASSEY-FERGUSON de nouveau en avance, grâce à la **nouvelle** hydraulique avec modulation de pression, qui permet un énorme effort de traction malgré le poids relativement léger du tracteur:

Poids du tracteur MF-135 1550 kg

Report de poids supplémentaire par la modulation de pression: 1350 kg

Poids total 2900 kg
(sans poids supplémentaire)

NOUVEAU: prise de force latérale pour faucheuse; NOUVEAU: siège-confort à amortisseurs réglables compris dans l'équipement standard; NOUVEAU: moteur plus puissant; NOUVEAU: hydraulique avec modulation de pression; NOUVEAU: meilleur rendement de la combustion.

MF-130
30 DIN/PS
1350 kg

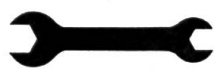
MF-135
45 DIN/PS
1550 kg

MF-165
58 DIN/PS
2050 kg

MF-175
68 DIN/PS
2300-2800 kg

MF SERVICE

Représentation générale pour la Suisse 8600 Dübendorf . Tél. 051 85 08 81



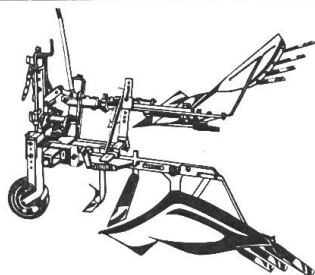
SERVICE COMPANY

PARTOUT

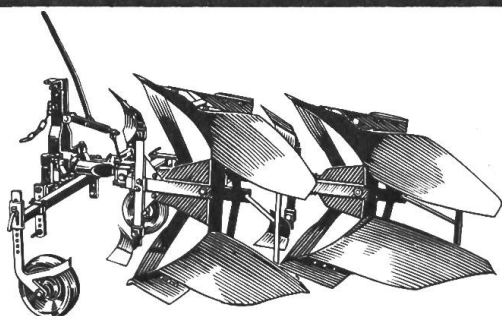
Bureau de vente · Exposition · Entrepôt · Magasin de pièces de rechange

90 ANNÉES **ALTHAUS**

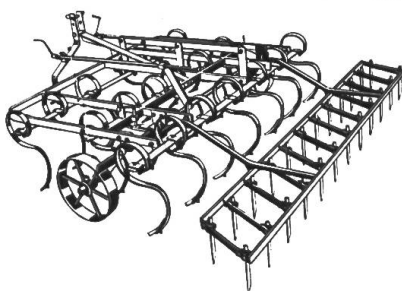
Fabrique de charrues
3423 ERSIGEN
Téléphone 034 321 62/63



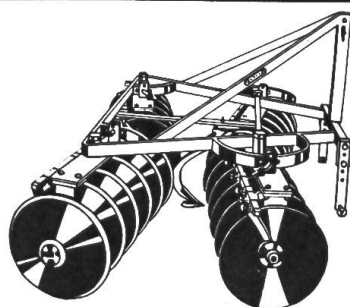
«Favorit», charrues quart-de-tour



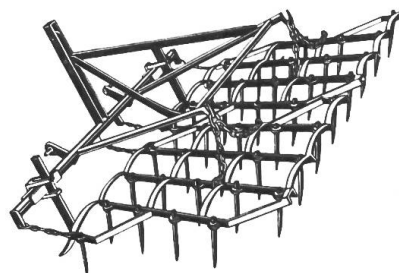
«Duplex», charrues bisocs



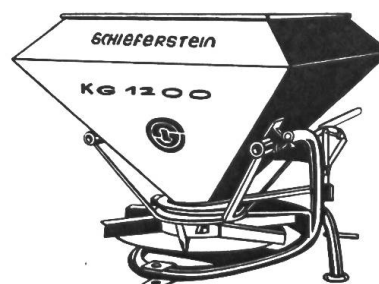
«Vibro», cultivateurs



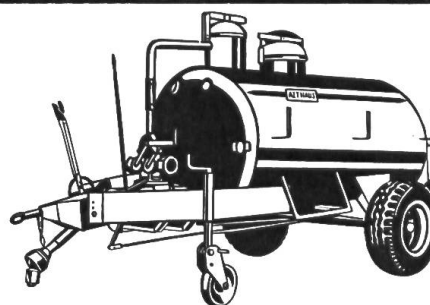
Herses à disques



Herses à dents



Epandeurs d'engrais



Citernes à pression

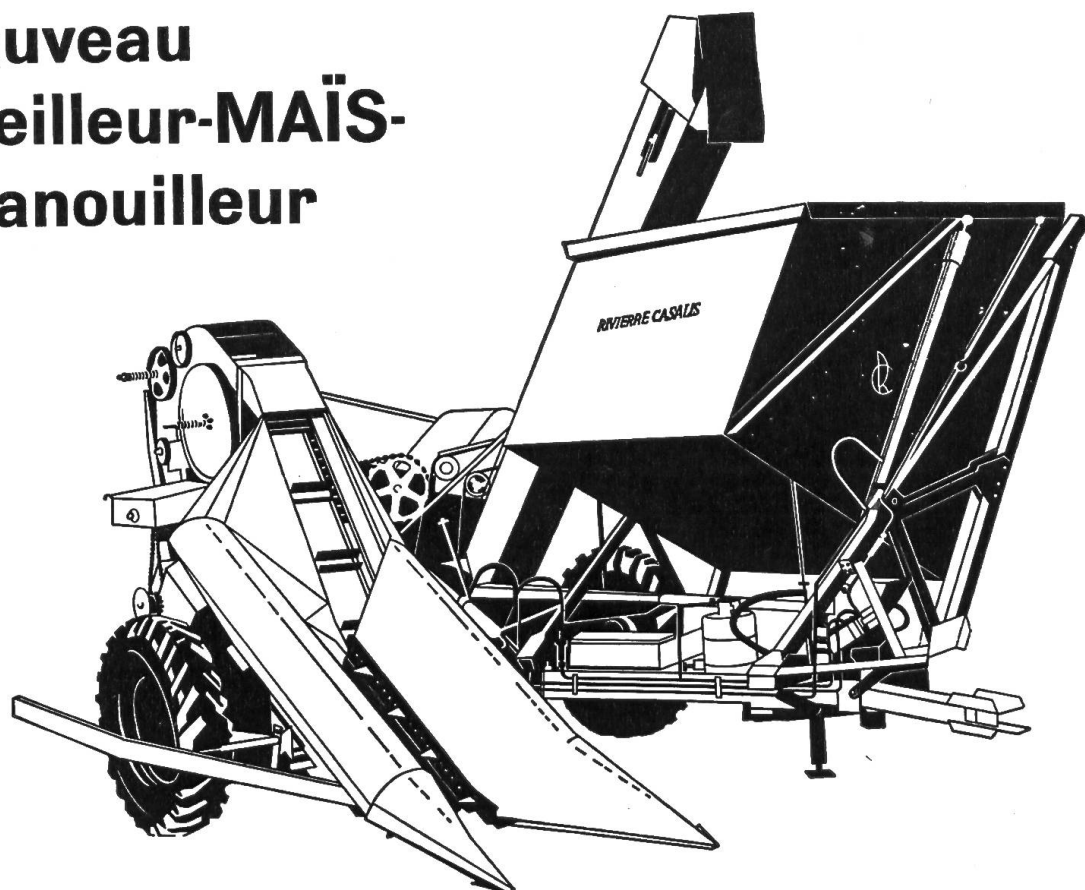
Agence Payerne: J. L. Piguet
29, rue de la Vignette
1530 Payerne
Tél. 037 / 6 15 00

ALTHAUS+CO



AEBI

Nouveau cueilleur-MAÏS- épanouilleur



Rivierre Casalis

avec trémie de 2000 l au lieu d'une remorque, permettant une manœuvre plus facile et un gain de temps sur les surfaces réduites. Le réglage instantané de la hauteur du cueilleur, ainsi que le relevage et le basculage de la trémie se font par commande hydraulique. Sur envoi du coupon ci-contre vous recevrez notre riche documentation avec prix et liste de références suisses.

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à
AEBI & Co. S.A.,
3400 Burgdorf
Téléphone (034) 2 33 01.

Veuillez s.v.pl. m'envoyer votre documentation avec prix et références concernant le cueilleur-maïs-épanouilleur Rivierre Casalis CME 1.

Adresse: